



BIENNALE

12-17 Desanm 2017

PWOGRAM

Geto Byenal 622, Blvd Jean-Jacques Dessalines, Pòtoprens

MADI

12 Desanm

18he ENPÒTANS PIBLIKASYON AN

Siôn Whellens (Emprimante Britanik), Jean Erian Samson (Piblikatè Ayisyen) ak Liz Woodroffe (Babadyan / Britanik grafik desinatris) diskite sou enpòtans nan piblikasyon ar yo.

19-21he VERNISAJ POU KATALOG GETO BYENAL LA

'Ghetto Biennale | Geto Byenal 2009-2015' lansman liv la (mete bel rad anpil), Teras Do-Kay Eugene.

MEKREDI

13 Desanm

14he ATELYE POU TATA- SOMBAS PROJE

Demonstrasyon talan pa Fabien Clerc, nan Lakou Twoket.

18.15he VOLE

Joe Winter ap fè yon pèfòmans chante'l ki rele Vole, nan Lakou Lili.

18.30he DIRIJE PA SON

Yon pyes pèfòmans ak son pa Moira Williams & Mabelle Williams: Kakofoni, nan Lakou Eugene.

19he TWOUBADOU

Musik Twoubadou, Lakou Eugene.

JEDI

14 Desanm

10he-15he POTRE

Yon atelye linokut pa Sabrina Greig, Ti Moun Rezistans.

14.30he GRAFIK POPILÈ PÒTOPRENS

Yon diskisyon panèl pa Richard Fleming panel d'avek moun lokal kip pentire siy yo, nan Lakou Eugene.

ghettobiennale.org



Nou pral ekspoze ar, pèfòmans ak fim ki fèt pa atis entènasyonal ak lokal yo nan tout katye a.

15.30he LEKÒL MONDYAL LA

Mabelle Williams, Filip Van Dingenen & Ive Van Bostraeten yon entèvansyon ki se yon pèfòmans, nan Lakou Eugene.

17he KOTE OU YE PAPA DESALIN?

Teyat ekri pa Getho Jean-Baptiste, nan Lakou Eugene

18he FIM NAN YO

Ki gen ladan: Vizyon Kabrit pa Jefferson Kielwagen, Marcos Serafim, Jean-Daniel Lafontant & Steevens Simeon. Pou Moriso pa Gina Cunningham. Moira Williams: P Pòtoprens koral moun yo (sound). Melanje ar ak mizik. Trafik Kafou pa Alberto Danelli, nan Lakou Eugene.

VENDREDI

15 Desanm

10he ENSTALASYON AR VIZYÈL KÒMANSE

10-15he LASIRENN IBEN

Yon mural entèaktif pa Emily Bauman Amanacer nan Rue Capois bo kote Champs de Mars sou mi la Plaza Hotel.

14-17he GETO BLASTE

Jan Moszumanski & moun bat tanbou Sanba Zao ap fè yon enstalasyon mizik mobil atravè Pòtoprens kòmanse nan Atis Rezistans.

18he MESYE TOUSAN

Teyat pèfòmans avek Rossi Jacques Casimir, Léonard Jean Baptiste, Makenson Bijou, Dieuvèla Cherstal, James Desiris, James Fleurissant & Zakh Turin. Pwodiktè: Olivier Marboeuf, direktè: Louis Henderson, Gran simityè nan bariye sou Rue du Dr Dehoux.

20he JENERASYON POUVWA

Lansman jounal la & rave pa Henrike Nauman, Clarisse Destailleur & Clemens Villinger, Rue du Magasins de l'Etat bo kote Lakou Claude.

SAMEDI

16 Desanm

9he PWOSESYON AK RARA

Sot Otel Oloffson nan pou rive Lakou Eugene ak Kod Kreyol jouye mizik la & Papoche danse.

12he KAT TANBOU

Jake Nussbaum & Syndia Leonce ap prezante yon penti ak yon pèfòmans tanbou pa Patrick Derival, Lakou Eugene.

16he PWOVÈB PÒTOPRENS YO

Prezantasyon pa Reginald Senatus, Lakou Eugene.

18.15he VOLE

Joe Winter ap chante anko Lakou Lili.

20he-22he RAM AK LÒT PÈFÒMÈ

Aklame gwoup rasin Ayisyen, Gran Ri.

DIMANCH

17 Desanm

12-16he KONGRES

Patisipan Geto Byenal la nan diskisyon, Lakou Eugene.

17.30he RASIN SONIK

Enstalasyon son pa Montesinos Foundasyon & zanmi yo, nan Lakou Twoket.

18he KATOGRIFI TE GLISE

Pa Irene Brisson, Lakou Twoket.

18.30he SAK PASE AK LAVIL LA?

Olwitchneider Sainclair pèfòmans mizik la, Lakou Twoket.

19he PROJE TATA-SOMBAS- SELEBRASYON BLOK LA

Ouvri pou tout atis, DJ ak pèfòmè, Pavillon Swis, Lakou Twoket.